



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

Address: COMMISSIONER FOR PATENTS

P.O. Box 1450

Alexandria, Virginia 22313-1450

[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/807,217	03/22/2004	Greg E. McRae	091078.1259	3298
5073	7590	05/19/2009		
BAKER BOTTS L.L.P. 2001 ROSS AVENUE SUITE 600 DALLAS, TX 75201-2980			EXAMINER CASTELLANO, STEPHEN J	
			ART UNIT 3781	PAPER NUMBER
			NOTIFICATION DATE 05/19/2009	DELIVERY MODE ELECTRONIC

**Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.**

The time period for reply, if any, is set in the attached communication.

Notice of the Office communication was sent electronically on above-indicated "Notification Date" to the following e-mail address(es):

[ptomail1@bakerbotts.com](mailto:ptomail1@bakerbotts.com)

[glenda.orrantia@bakerbotts.com](mailto:glenda.orrantia@bakerbotts.com)

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

---

BEFORE THE BOARD OF PATENT APPEALS  
AND INTERFERENCES

---

*Ex part* GREG E. MCRAE

---

Application No. 10/807,217  
Technology Center 3781

---

Mailed: May 19, 2009

---

Before DELORES LOWE, *Review Team Paralegal*  
LOWE, *Review Team Paralegal*.

ORDER RETURNING UNDOCKETED APPEAL TO EXAMINER

This application was electronically received by the Board of Patent Appeals and Interferences on February 23, 2009. A review of the application revealed that it is not ready for docketing as an appeal. Accordingly, the application is herewith being returned to the Examiner to address the following matter requiring attention prior to docketing.

EXAMINER'S ANSWER, MISSING CERTIFIED TRANSLATION

The Examiner relied on the foreign references Kewitz (DE2004612 U1) and Poillucci (EP 0752555) in rejecting the claims. Full certified English translations of the above noted foreign references are not of record in the Image File Wrapper (IFW).

When an Examiner relies on a document “in a language other than English, a translation *must* be obtained so that the record is clear as to the precise facts the examiner is relying upon in support of the rejection” (emphasis added). MPEP §1207.02. Pursuant to a memorandum dated April 29, 2002 by Stephen G. Kunin, Deputy Commissioner for Patent Examination Policy:

Effective immediately, no appeal should be forwarded to the Board of Patent Appeals and Interferences for decision where: (1) a rejection is supported in whole or part by an abstract without reference to the underlying document, . . . ; or (2) a rejection is supported in whole or part by a prior art document not in the English language, unless accompanied by a translation of the prior art document into English.

The memorandum also states “[i]f the document is in a language other than English and the examiner seeks to rely on that document, a translation *must*

be obtained so that the record is clear as to the precise facts the examiner is relying upon in support of the rejection” (emphasis added).

Accordingly, it is ORDERED that the application is returned to the Examiner:

- 1) to obtain full certified English language translations of the above noted foreign references;
- 2) to complete the IFW by having the translations obtained scanned into the IFW file;
- 3) to provide copies of the translations obtained to Appellants; and
- 4) for such further action as may be appropriate.

If there are any questions pertaining to this Order, please contact the Board of Patent Appeals and Interferences at 571-272-9797.

/DAL/

BAKER BOTTS L.L.P.  
2001 ROSS AVENUE  
SUITE 600  
DALLAS TX 75201-2980